Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/132

29.1.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/132

z 28. januára 2025,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 792/2012, pokiaľ ide o zahrnutie odkazu na potvrdenia o hudobných nástrojoch a vysvetliviek k používaniu formulárov

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi ([1]), a najmä na jeho článok 19 ods. 1,

keďže:

(1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 792/2012 ([2]) by sa malo zosúladiť s príslušnými rezolúciami prijatými alebo zmenenými Konferenciou zmluvných strán Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (ďalej len „dohovor“).

(2) V súlade s rezolúciou konferencie CITES č. 16.8 sa vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2015/57 ([3]) zmenil článok 1 a článok 2 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 792/2012 a príloha IV k uvedenému vykonávaciemu nariadeniu s cieľom umožniť vydávanie osobitných potvrdení pre hudobné nástroje na účely zjednodušenia ich nekomerčného cezhraničného premiestňovania.

(3) Podobná zmena je potrebná na zosúladenie článku 2 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 792/2012.

(4) Vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 792/2012 sa stanovujú vzory, ktorým majú zodpovedať povolenia, potvrdenia a ďalšie doklady uvedené v nariadení (ES) č. 865/2006. Nariadenie (ES) č. 865/2006 sa mení, pokiaľ ide o kódy účelu transakcie a kódy pôvodu. Vysvetlivky k používaniu formulárov v prílohách I, II, III a V k nariadeniu (ES) č. 792/2012 by sa mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. Zmeny oboch nariadení by sa mali uplatňovať od toho istého dňa.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre obchod s voľne žijúcimi živočíchmi a rastlinami,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 792/2012 sa mení takto:

1. Článok 2 ods. 4 sa nahrádza takto:

„4. Formuláre dodatkových listov pre potvrdenia o osobnom vlastníctve, potvrdenia o putovnej výstave a potvrdenia o hudobných nástrojoch, musia zodpovedať vzoru uvedenému v prílohe IV.“

2. Prílohy I, II, III a V k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 792/2012 sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

([1]) Ú. v. ES L 61, 3.3.1997, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/338/oj.

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 792/2012 z 23. augusta 2012, ktorým sa stanovujú pravidlá vzoru povolení, potvrdení a iných dokladov stanovených v nariadení Rady (ES) č. 338/97 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 865/2006 (Ú. v. EÚ L 242, 7.9.2012, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2012/792/oj).

([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/57 z 15. januára 2015, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 792/2012, pokiaľ ide o pravidlá vzoru povolení, potvrdení a iných dokladov stanovených v nariadení Rady (ES) č. 338/97 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi a v nariadení Komisie (ES) č. 865/2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá týkajúce sa vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 338/97 (Ú. v. EÚ L 10, 16.1.2015, s. 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/57/oj).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. januára 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 792/2012 sa menia takto:

1. Príloha I sa mení takto:

a) v bode 13 Pokynov a vysvetliviek k formuláru 1 (originál) sa riadky D a A nahrádzajú takto:

„D exempláre druhov živočíchov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sa chovajú v zajatí na komerčné účely v zariadeniach uvedených v registri zariadení na chov druhov živočíchov uvedených v prílohe I na komerčné účely, ktorý vedie sekretariát dohovoru, ako aj ich časti a deriváty, a exempláre rastlinných druhov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sú umelo vypestované na komerčné účely v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty

A rastliny, ktoré sú umelo vypestované v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty“;

b) v bode 14 Pokynov a vysvetliviek k formuláru 1 (originál) sa riadky E, L, M, N a Z nahrádzajú takto:

„E vzdelávanie; ak je účelom transakcie použitie vo vzdelávacích programoch a programoch odbornej prípravy alebo vystavenie v inštitúcii, ktorej hlavným poslaním je vzdelávanie

L presadzovanie práva (súdne a forenzné účely); ak je účelom transakcie prevod exemplárov medzi vládnymi agentúrami na účely presadzovania práva, súdne alebo forenzné účely, alebo na ich podporu

M medicínsky účel (vrátane biomedicínskeho výskumu); ak je účelom transakcie lekárske alebo veterinárne testovanie, diagnostika, liečba alebo výskum vrátane biomedicínskeho výskumu

N opätovná introdukcia alebo introdukcia do voľnej prírody; ak je účelom transakcie posilnenie a opätovná introdukcia v rámci prirodzeného a historického výskytu druhu a introdukcie na účely ochrany, ktoré zahŕňajú asistovanú kolonizáciu a ekologickú náhradu, mimo prirodzeného a historického výskytu daného druhu

Z zoologické záhrady; ak je účelom transakcie premiestnenie exemplára do zoologickej záhrady a/alebo akvária, alebo ju uskutočňuje zoologická záhrada a/alebo akvárium na verejné vystavovanie, starostlivosť, rozmnožovanie, vzdelávanie a informovanie verejnosti, vedecký výskum, záchranu, rehabilitáciu alebo ochranu“;

c) v bode 13 Pokynov a vysvetliviek k formuláru 2 (kópia pre držiteľa) sa riadky D a A nahrádzajú takto:

„D exempláre druhov živočíchov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sa chovajú v zajatí na komerčné účely v zariadeniach uvedených v registri zariadení na chov druhov živočíchov uvedených v prílohe I na komerčné účely, ktorý vedie sekretariát dohovoru, ako aj ich časti a deriváty, a exempláre rastlinných druhov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sú umelo vypestované na komerčné účely v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty

A rastliny, ktoré sú umelo vypestované v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty“;

d) v bode 14 Pokynov a vysvetliviek k formuláru 2 (kópia pre držiteľa) sa riadky E, L, M, N a Z nahrádzajú takto:

„E vzdelávanie; ak je účelom transakcie použitie vo vzdelávacích programoch a programoch odbornej prípravy alebo vystavenie v inštitúcii, ktorej hlavným poslaním je vzdelávanie

L presadzovanie práva (súdne a forenzné účely); ak je účelom transakcie prevod exemplárov medzi vládnymi agentúrami na účely presadzovania práva, súdne alebo forenzné účely, alebo na ich podporu

M medicínsky účel (vrátane biomedicínskeho výskumu); ak je účelom transakcie lekárske alebo veterinárne testovanie, diagnostika, liečba alebo výskum vrátane biomedicínskeho výskumu

N opätovná introdukcia alebo introdukcia do voľnej prírody; ak je účelom transakcie posilnenie a opätovná introdukcia v rámci prirodzeného a historického výskytu druhu a introdukcie na účely ochrany, ktoré zahŕňajú asistovanú kolonizáciu a ekologickú náhradu, mimo prirodzeného a historického výskytu daného druhu

Z zoologické záhrady; ak je účelom transakcie premiestnenie exemplára do zoologickej záhrady a/alebo akvária, alebo ju uskutočňuje zoologická záhrada a/alebo akvárium na verejné vystavovanie, starostlivosť, rozmnožovanie, vzdelávanie a informovanie verejnosti, vedecký výskum, záchranu, rehabilitáciu alebo ochranu“;

e) v bode 13 Pokynov a vysvetliviek k formuláru 3 (kópia, ktorú colný úrad vráti vydávajúcemu orgánu) sa riadky D a A nahrádzajú takto:

„D exemplár druhov živočíchov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sa chovajú v zajatí na komerčné účely v zariadeniach uvedených v registri zariadení na chov druhov živočíchov uvedených v prílohe I na komerčné účely, ktorý vedie sekretariát dohovoru, ako aj ich časti a deriváty, a exemplár rastlinných druhov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sú umelo vypestované na komerčné účely v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty

A rastliny, ktoré sú umelo vypestované v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty“;

f) v bode 14 Pokynov a vysvetliviek k formuláru 3 (kópia, ktorú colný úrad vráti vydávajúcemu orgánu) sa riadky E, L, M, N a Z nahrádzajú takto:

„E vzdelávanie; ak je účelom transakcie použitie vo vzdelávacích programoch a programoch odbornej prípravy alebo vystavenie v inštitúcii, ktorej hlavným poslaním je vzdelávanie

L presadzovanie práva (súdne a forenzné účely); ak je účelom transakcie prevod exemplárov medzi vládnymi agentúrami na účely presadzovania práva, súdne alebo forenzné účely, alebo na ich podporu

M medicínsky účel (vrátane biomedicínskeho výskumu); ak je účelom transakcie lekárske alebo veterinárne testovanie, diagnostika, liečba alebo výskum vrátane biomedicínskeho výskumu

N opätovná introdukcia alebo introdukcia do voľnej prírody; ak je účelom transakcie posilnenie a opätovná introdukcia v rámci prirodzeného a historického výskytu druhu a introdukcie na účely ochrany, ktoré zahŕňajú asistovanú kolonizáciu a ekologickú náhradu, mimo prirodzeného a historického výskytu daného druhu

Z zoologické záhrady; ak je účelom transakcie premiestnenie exemplára do zoologickej záhrady a/alebo akvária, alebo ju uskutočňuje zoologická záhrada a/alebo akvárium na verejné vystavovanie, starostlivosť, rozmnožovanie, vzdelávanie a informovanie verejnosti, vedecký výskum, záchranu, rehabilitáciu alebo ochranu“;

g) v bode 13 Pokynov a vysvetliviek k formuláru 4 (kópia pre vydávajúci orgán) a k formuláru 5 (žiadosť) sa riadky D a A nahrádzajú takto:

„D exemplár druhov živočíchov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sa chovajú v zajatí na komerčné účely v zariadeniach uvedených v registri zariadení na chov druhov živočíchov uvedených v prílohe I na komerčné účely, ktorý vedie sekretariát dohovoru, ako aj ich časti a deriváty, a exemplár rastlinných druhov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sú umelo vypestované na komerčné účely v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty

A rastliny, ktoré sú umelo vypestované v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty“;

h) v bode 14 Pokynov a vysvetliviek k formuláru 4 (kópia pre vydávajúci orgán) a k formuláru 5 (žiadosť) sa riadky E, L, M, N a Z nahrádzajú takto:

„E vzdelávanie; ak je účelom transakcie použitie vo vzdelávacích programoch a programoch odbornej prípravy alebo vystavenie v inštitúcii, ktorej hlavným poslaním je vzdelávanie

L presadzovanie práva (súdne a forenzné účely); ak je účelom transakcie prevod exemplárov medzi vládnymi agentúrami na účely presadzovania práva, súdne alebo forenzné účely, alebo na ich podporu

M medicínsky účel (vrátane biomedicínskeho výskumu); ak je účelom transakcie lekárske alebo veterinárne testovanie, diagnostika, liečba alebo výskum vrátane biomedicínskeho výskumu

N opätovná introdukcia alebo introdukcia do voľnej prírody; ak je účelom transakcie posilnenie a opätovná introdukcia v rámci prirodzeného a historického výskytu druhu a introdukcie na účely ochrany, ktoré zahŕňajú asistovanú kolonizáciu a ekologickú náhradu, mimo prirodzeného a historického výskytu daného druhu

Z zoologické záhrady; ak je účelom transakcie premiestnenie exemplára do zoologickej záhrady a/alebo akvária, alebo ju uskutočňuje zoologická záhrada a/alebo akvárium na verejné vystavovanie, starostlivosť, rozmnožovanie, vzdelávanie a informovanie verejnosti, vedecký výskum, záchranu, rehabilitáciu alebo ochranu“.

2. Príloha II sa mení takto:

a) v bode 9 Pokynov a vysvetliviek k formuláru 1 (originál) sa riadky D a A nahrádzajú takto:

„D exempláre druhov živočíchov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sa chovajú v zajatí na komerčné účely v zariadeniach uvedených v registri zariadení na chov druhov živočíchov uvedených v prílohe I na komerčné účely, ktorý vedie sekretariát dohovoru, ako aj ich časti a deriváty, a exempláre rastlinných druhov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sú umelo vypestované na komerčné účely v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty

A rastliny, ktoré sú umelo vypestované v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty“;

b) v bode 9 Pokynov a vysvetliviek k formuláru 2 (kópia pre dovozcu) sa riadky D a A nahrádzajú takto:

„D exempláre druhov živočíchov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sa chovajú v zajatí na komerčné účely v zariadeniach uvedených v registri zariadení na chov druhov živočíchov uvedených v prílohe I na komerčné účely, ktorý vedie sekretariát dohovoru, ako aj ich časti a deriváty, a exempláre rastlinných druhov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sú umelo vypestované na komerčné účely v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty

A rastliny, ktoré sú umelo vypestované v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty“.

3. Príloha III sa mení takto:

a) v bode 14 Pokynov a vysvetliviek k originálu sa riadok A nahrádza takto:

„A rastliny, ktoré sú umelo vypestované v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty“;

b) v bode 14 Pokynov a vysvetliviek ku kópii pre vydávajúci orgán a k žiadosti sa riadok A nahrádza takto:

„A rastliny, ktoré sú umelo vypestované v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty“.

4. Príloha V sa mení takto:

a) v bode 9 Pokynov a vysvetliviek k originálu sa riadky D a A nahrádzajú takto:

„D exempláre druhov živočíchov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sa chovajú v zajatí na komerčné účely v zariadeniach uvedených v registri zariadení na chov druhov živočíchov uvedených v prílohe I na komerčné účely, ktorý vedie sekretariát dohovoru, ako aj ich časti a deriváty, a exempláre rastlinných druhov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sú umelo vypestované na komerčné účely v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty

A rastliny, ktoré sú umelo vypestované v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty“;

b) v bode 9 Pokynov a vysvetliviek ku kópii pre vydávajúci orgán a k žiadosti sa riadky D a A nahrádzajú takto:

„D exempláre druhov živočíchov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sa chovajú v zajatí na komerčné účely v zariadeniach uvedených v registri zariadení na chov druhov živočíchov uvedených v prílohe I na komerčné účely, ktorý vedie sekretariát dohovoru, ako aj ich časti a deriváty, a exempláre rastlinných druhov uvedených v prílohe I k dohovoru, ktoré sú umelo vypestované na komerčné účely v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty

A rastliny, ktoré sú umelo vypestované v súlade s kapitolou XIII nariadenia (ES) č. 865/2006, ako aj ich časti a deriváty“.